

IX. évfolyam

Ügyészségnek

Debrecen

raljaujhely, 1929

DEBRECZENI KIR. ÜGYÉSZSÉG

Erkezett. 1929. augusztus 5. 15. szám.

Szerkesztőség és
kiadóhivatal
Sátoraljaujhely
Vármegyeház
II. udvar, 1. emelet.

ZEMPLÉNI GAZDA

Megjelenik min-
den hó 5. és 20-án
Előfizetési ár:
Egy évre 4 pengő.
Hirdetések
díjszabás szerint.

MEZŐ- ÉS SZŐLŐGAZDASÁGI SZAKLAP

Főszerkesztő;
Dr. báró WALDBOTT FRIGYES
alelnök.

A Zemplénavarmegyei Gazdasági
Egyesület hivatalos közlönye.

Felelős szerkesztő:
ILLÉSHÁZY ENDRE
ügyvezető titkár

Egyesületi élet.

Felhívás.

Ujból felhívjuk mindazon gazdatársainkat és uradalmakat, akik abban a kellemes helyzetben vannak, hogy van vetőmagnak alkalmas őszi buzájuk, rozsuk, őszi árpájuk, őszi bükkönyük és repcájuk: sziveskedjenek ezeket a mennyiség és esetleg az ár megjelölésével a

„ZEMPLÉNI GAZDA“

legközelebbi számában **meghirdetni**. A rendkívül olcsó hirdetési díjszabásunk lapunk hirdetési rovatában megtalálható.

A mai lapszámunkban megjelent miniszteri rendelet értelmében ugyanis az állami vetőmagbeszerzés el fog maradni. Így az egyes gazdák egyéni beszerzésére lévén utalva, rendkívül kívánatos úgy vevőre, mint eladóra nézve, hogy a megyebeli vetőmagkészlet könnyen feltalálható legyen.

Z. G. E. mezőgazdasági osztálya.

320/1929. sz.

Tenyészkosvásár.

A Tiszajobbparti Mezőgazdasági Kamara 1929. évi szeptember hó 1-én (vasárnap) Miskolcon, a tenyészállatvásár istállóban (Allatvásár-tér) *Tenyészkosvásárt* rendez, amelyen részt vehetnek az ország összes juhtenyésztői.

A vásár feltételei:

Az eladásra felhajtandó tenyészkosok, darabszám, fajta, kor és az áruk megjelölésével írásban bejelentendők 1929. augusztus 28-ig a Tiszajobbparti Mezőgazdasági Kamarához (Miskolc, Városház-tér 16. sz.)

A felhajtandó tenyészkosok a vásár területére beállítandók 1929. évi augusztus hó 31-én (szombat) délután 4 óráig, ahol fedél alatt, ketrecekben

fognak elhelyeztetni. Egy ketrecben 15—16 darab kos fér el.

Térdíj: egy ketrec után 20 pengő, fél ketrec után 12 pengő.

Eladási jutalék: az eladási ár 3 százaléka.

Tűzkár biztosítási díj: (Tűz ellen minden bejelentett állat biztosított) kb. 2^o/₁₀₀. A biztosítási érték a bejelentett árak alapján állapított meg.

Az állatok takarmányozásáról a tulajdonos gondoskodik, előzetesen bejelentett kívánságára azonban a tulajdonos költségére a rendezőség is gondoskodhatik.

A felhajtandó kosok a vásár területére való belépés előtt állategészségügyi vizsgálat alá vétetnek.

A vásáron résztvevő tenyészkosok szakbíráló bizottság által elbíráltatnak és ennek eredményéhez képest oklevél díjazásban részesülnek.

A tenyészkosvásár szeptember 1-én d. e. 10 órakor nyitattik meg, ugyanekkor történik a bíráló eredményének kihirdetése.

A vásárolni szándékozó gazdaközönséget értesítjük, miszerint a mezőgazdasági kamara részéről gondoskodás történik arra nézve, hogy a tenyészkos vásárlások céljaira kedvezményes állami kölcsön nyújtása biztosított. Erre a célra szolgáló kötelezvény nyomtatványt a Mezőgazdasági Kamara útján megkaphatják az érdekeltek a szükséges községi előjárósági pecsét és aláírások eszközlése végett.

Kedvezményes (30%) vasuti szállítás érdekében a tenyészkosvásárra szóló igazolványt kérjük az illetékes vármegyei kir. gazdasági felügyelőségtől kérni, a vásárról való tovaszállításnál pedig a miskolci kir. gazd. felügy. fog gondoskodni arról.

A vásárolni szándékozó gazdák felhivatnak, hogy vásárlási szándékukat saját érdekükben (tájékozódás végett, nem kötelezően) 1929. augusztus 20-ig jelentsék be Kamaránkhöz. A vásárra vonatkozó bármely kérdésben részletes felvilágosítással készséggel szolgálunk.

Mezőgazdasági rovat

Rovatvezető: **dr. báró Waldbott Frigyes**

a Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesület mezőgazdasági osztályának elnöke.

Felhívás

Őszi vetőmag bejelentésére, illetve hirdetésére.

Köztudomású, hogy vármegyénkben az őszi buza, rozs, repce, őszi árpa, lóhere és lucerna, őszi bükköny stb. nagyrészt kifagyott és hogy ennek folytán ezen féleségekben igen nagy vetőmaghiány fog mutatkozni ez év őszén.

A hatóságok útján leendő őszi vetőmag beszerzéséről lapunk június 20-án megjelent 12-ik, valamint a jelen számában részletes ismertetést közlünk.

Ezek szerint valószínűnek látszik, hogy a fent nevezett terményfélékből minden egészséges, tiszta mennyiség a vármegyén belül mint vetőmag fog elkelní. Kár volna ezeket másfelé olcsón eladni, viszont messze vidékről ilyeneket magas szállítási költséggel idehozni.

Épp ezért felhívjuk mindazokat, akik a fent nevezett féleségekből egészséges, *vetőmagnak alkalmas, eladó készlettel* rendelkeznek, vagy a cséplés után rendelkezni fognak, *jelentsek be* azokat írásban mielőbb a kir. Gazdasági Felügyelőségnél, *vagy hirdessék* azokat lapunk hirdetési részében.

Különösen áll ez a nagyobb gazdaságok, uradalmak részére, melyek jól cselekszenek, ha *szükségletüket is meghirdetik* lapunkban, hogy ezáltal az egyes gazdaságok között, a drágító kereskedelem elkerülésével, mindkét félre kedvező áron, közvetlen terményvételek jöhessenek létre.

Z. G. E. mezőgazdasági osztálya.

A fagykár-segélyről szóló miniszteri rendelet.

A m. kir. földművelésügyi miniszter urnak 1929. évi augusztus hó 2. án 87500/II. 1. 1929. szám alatt kelt és Zemplén vármegye főispánjához intézett leiratának másolatát az érdekelt gazdaközönség tájékoztatása végett itt közöljük:

„A Méltóságod kormányzatára bízott vármegyében azokat a gazdákat, akik őszi, illetve évelő takarmányvetésüket vagy annak egy részét a fagykár miatt ki kellett szántaniok és emiatt káro-

sodást szenvedtek — elfogadva a Tiszántúli Mezőgazdasági Kamara által az Országos Mezőgazdasági Kamara útján előterjesztett javaslatnak a támogatás módjaira vonatkozó alapgondolatát — ezen előnyös feltételű kölcsönben részesíteni szándékozom, már csak abból a további célból is, hogy a gazdák ezen kölcsönsegélyével egyrészt az általam engedélyezett különféle akciókból (aszály, árvíz, jég és tavaszi vetőmag akciókból) származó, valamint más körülményekből keletkező netán fenálló fizetési kötelezettségüknek is könnyebben eleget tehesse, másrészt hiányzó őszi vetőmagjukat vagy egyéb gabonaszükségletüket beszerezhessék.

A szóbanlévő kölcsön mérvét az őszi buza, rozs, őszi árpa és mesterséges, illetve évelő takarmány vetésterület *minden egyes kiszántott kat. holdja után 40*, azaz negyven pengőben fixírozom.

Ehhez képest a Méltóságod kormányzatára bízott vármegyének hitelkeretét a Méltóságod által 86800/1929. számú rendeletre felterjesztett jegyzékek alapul vételével 2,049.000, azaz Kettőmillió negyvenkilencezer pengőben állapítom meg, amely összegből a jogosult igények feltétlenül kielégíthetők lesznek.

A kölcsön folyósítására, aminek lebonyolításával az Országos Központi Hitelszövetkezetet bízom meg, a következők irányadók:

1. Kölcsönre csak azok a fagykárt szenvedett gazdák tarthatnak igényt, akik a Méltóságod által előbb idézett rendeletre felterjesztett névjegyzékben feltüntetettek és pedig annyiszor 40 pengő kölcsönre, ahány hold őszi vetés vagy takarmányvetés szántatott ki az idézett jegyzék szerint.

2. A jegyzékben feltüntetett gazdák közül azonban kölcsönben és pedig legkésőbb folyó évi szeptember hó 10-ig csak azok a gazdák részesíthetők, akiknek hitelképességét az Országos Központi Hitelszövetkezet kötelékébe tartozó és az illető gazdák területe szerint illetékes valamely szövetkezet igazgatósága a legnagyobb kereskedői gondossággal, a legkörülmétezőbb módon elbíráltta és hitelképeseknek találta.

3. A kölcsön folyósításának alapját a kölcsönvevő által kiállítandó kötlevel képezi, amelyben a gazda kötelezettséget vállal arra nézve, hogy az igénybevett kölcsön ellenértékét 1930. évi terméséből származó gabonában téríti meg. A kölcsönvevőnek ezenkívül a kölcsönösszegnek megfelelő fedezeti váltót is kell adnia, amely váltó végső lejáratára 1930. évi szeptember 30. ika.

4. Tekintettel arra, hogy a szövetkezet útján

csak azok részesülnek kölcsönben, akik a szövetkezetnek tagjai, nehogy azok a gazdák, akik a szövetkezetnek még nem tagjai ebből a belépésből külön terhet legyenek kénytelenek viselni, ezen gazdák helyett átlag 2 pengő erejéig a szóbanforgó költségeket tárcám terhére vállalom el. Ezeknek a költségeknek visszatérítését nem kívánom abban az esetben sem, ha a kölcsön visszafizetése után az illető gazdák a szövetkezetnek tagjai is maradnak.

5. A kölcsön évi 8, azaz nyolc % kamat mellett folyósítandó és legkésőbb 1930. évi szept. 30-ig feltétlenül visszafizetendő.

A szóbanforgó kölcsönből a kölcsön folyósításával egyidejűleg levonásba fognak hozatni az OKH által a részemről több éven át engedélyezett s még fennálló különböző vetőmagtartozások, valamint a hízalási hitel-hátrálékok is, nevezetesen a tavaszi vetőmag-hitel is.

Megjegyzem, hogy a műtrágya-hiteleket, amelyek a lejárat időpontjára ugyancsak hiány nélkül kiegyenlítendőek, a gazdák a hitelt nyújtó műtrágyagyárnak közvetlenül tartoznak megfizetni.

Hangsúlyozottan ki kell emelnem azt is, hogy ha valaki a jelenleg engedélyezett fagykár-kölcsönt esetleg nem venné is igénybe, a fent felsorolt régebbi vetőmagtartozásainak lejáratkor való befizetésétől ez esetben sem lenne módomban eltekinteni.

Amint fentebb említettem, a szóbanlévő kölcsönben csak azok a gazdák részesülhetnek, akik a Méltóságod által felterjesztett és általam az O. K. H.-hoz továbbított névjegyzékekben mint fagykárosultak felvételtek.

A kölcsönre igényjogosult 100 kat. holdon aluli gazdáknak a kölcsönük folyósítása végett azzal az O. K. H. kötelékébe tartozó hitelszövetkezettel kell éritkezésbe lépniök, amelyiknek az illető tagja, ha pedig még nem szövetkezeti tag, úgy azzal a hitelszövetkezettel, amelyik a kölcsönkérő lakhelyéhez legközelebb esik. A 100 kat. holdon felüli gazdák kölcsöneit pedig az illetékes körzeti hitelszövetkezettel fogja folyósítani.

A fagykárt szenvedett gazdáknak megfelelő őszi vetőmaggal való ellátása szempontjából a legkivánatosabbnak azt tartom, ha a gazdák a részükre folyósított kölcsönből a község vagy gazdatársadalmi szervezetek (gazdasági egyesület, mezőgazdasági kamara) vagy esetleg Méltóságod által alakított bizottságok útján együttesen szereznek be a helyenkint szükséges vetőmagot. Ezért felkérem Méltóságodat, hogy a vetőmag beszerzésénél is a gazdákat minden rendelkezésre álló eszközzel és módon támogatni sziveskedjék.

Ezzel kapcsolatosan közlöm, hogy minden fennakadás megelőzése céljából és azért is, nehogy a vetőmag beszerzésénél némelyik a helyzetet a vetőmagra szoruló gazdával szemben kihasználhassák, 50.000 q elsőrendű, kizárólag tiszavidéki búzát szereztettem be, amely vetőmagmennyiség egyharmadrészben Nyiregyházán, egyharmadrészben Debrecenben, egyharmadrészben pedig Miskolcon tárol oly módon, hogy az egész mennyiségnek fele része augusztus 15-én, másik fele része pedig szeptember 1-én áll eladásra rendelkezésre. Ezen készletekből a vetőmag közvetlenül a Futura útján lesz megvásárolható készpénzfizetés ellenében; a vetőmag árát pótlólag fogom Méltóságoddal közölni.

Tájékoztató közlöm továbbá, hogy a kifagyott és és zabbal bevetett területek zab-termésének könnyebb értékesítése érdekében a honvédelmi miniszter ur utasította a szegedi, debreceni, miskolci és nyiregyházi dandárparancsnokságokat, hogy a katonaság zabszükségletét a fagykársújtotta megyékben szerezze be.

Ezenkívül a fagykárosult vármegyék munkásságának munkaalkalom biztosítása érdekében a már megindított vizszabályozó és ármentesítő munkálatokon kívül a kereskedelemügyi miniszter ur a dunaföldvár—debrecen—mármaromsszigeti, a debrecen—nyiregyháza—csap—ungvári, a debrecen—temesvár—buziási, a nyiregyháza—nyirbátori, a rakamaz—nyiregyházi, a debrecen—tokaj—bodrogkereszturi állami közutakon nagyobb utátépítési munkálatokat vett tervbe s kiállásba helyezte, hogy azok megindítása iránt a legrövidebb időn belül intézkedni fog.

Végül közlöm azt is, hogy a fagykárosult vidékekre való szállításnál őszi vetőmagra, szalmára, tőzegre és szálas-takarmányra, az onnan való elszállításnál pedig zabra, árpára és tengerire vasuti fuvardíjmérséklés iránt a kereskedelemügyi miniszter urral tárgyalásokat folytatok, amelynek eredményéről annak idején az érdekelteket értesíteni fogom.

A miniszter helyett: dr. br. Prónay s. k. államtitkár.

Hirdessünk a
„Zempléni Gazdá”-ban

Szőlőgazdasági rovat.

A szőlőgazdálkodásról és a hegyközségekről alkotott 1929. évi XVII. törvénycikk.

(Folytatás.)

IV. Fejezet. A hegyközségi járulékok.

45. §. A hegyközségek a feladatuk teljesítéséhez szükséges költségek fedezése céljából közadók természetével bíró hegyközségi járulékokat vehetnek ki. A hegyközségi járulékok kizárólag csak a hegyközség igazgatási költségeire fordíthatók.

A betelepített szőlők és gyümölcsösök tulajdonosai a hegyközségi járulékot birtokarány szerint fizetik.

A hegyközség kötelékébe tartozó puszta, vagy más gazdasági művelet alatt álló területek tulajdonosai csak a közös őrzés és a hegyrendészet költségeihez tartoznak hozzájárulni, oly mértékben, amennyiben azok előnyeit élvezhetik.

A hegyközség kötelékébe önként belépő, egészen külön álló és területileg össze nem függő szőlők tulajdonosai, csak annyiban kötelesek a hegyközségi járulékokhoz hozzájárulni, amennyiben a hegyközségi tagság előnyeit élvezhetik.

46. §. Azok a szőlőbirtokosok, akik a szőlőműveléssel felhagynak, a szőlőkiirtási utáni évtől kezdődőleg a hegyközségi járulékok tekintetében csak a puszta vagy más gazdasági művelés alatt álló területtel bírókra kivetett hegyközségi járulékok fizetésére kötelezhetők.

Ha olyan birtokos hagy fel a szőlőműveléssel, akinek a területe a hegyközség szélén fekszik, az ilyen birtokos a szőlő kiirtása utáni év elejétől kezdve, a közgyűlés hozzájárulásával a hegyközség kötelékéből kiléphet. Ha a hegyközség területe körülkerítve vagy árkolva van, a kibocsátott szélső birtokost az ároknak vagy kerítésnek az új határra való áthelyezésére lehet kötelezni.

47. §. Az önként belépett hegyközségi tag (24. §.) a hegyközség irányában fennálló tartozásainak kiegyenlítése után, a hegyközség kötelékéből bármikor kiléphet. A kilépett hegyközségi tag azonban, a közös létesítmények céljára lefizetett járulékokat vissza nem követelheti és a létesítményekből részt nem igényelhet.

48. §. A hegyközségi járulékot a hegyköz-

ségi választmány veti ki s a kivetési kimutatást, esetleg ha a beszédést a hegyközség saját előljárósága teljesíti, a hátrálékról szóló kimutatást, behajtás céljából a községi (városi) előljáróságnak adja át. A hegyközségi járulékok esedékessége, beszédése, behajtása, biztosítások elévülése, törlése és visszafizetése tekintetében a közadók kezelésére vonatkozó törvényes rendelkezések az irányadók.

49. §. A vármegyei hegyközségi tanács működésével felmerülő kiadásokat az érdekelt hegyközségek, hegyközségi járulékaik terhére betelepített szőlőterületeik nagysága arányában tartoznak fedezni. A tanácsi járulék azonban egy kat. hold betelepített szőlő után az egy pengőt meg nem haladhatja.

A vármegyei hegyközségi tanács költségvetéséhez a hegyközségi kötelékbe nem tartozó szőlők tulajdonosai is tartoznak betelepített szőlőbirtokuk arányában hozzájárulni.

A vármegyei hegyközségi tanács céljaira szolgáló járulékokat is közadók módjára kell behajtani.

V. Fejezet. Hegyrendőrség és büntető rendelkezések.

50. §. Minden hegyközség köteles a hegyközség területén lévő javak őrzése végett megfelelő számú felesketett hegyőrt alkalmazni és hegyőreinek javadalmazásáról gondoskodni.

51. §. Azok a birtokosok, akiknek bekerített szőlőjük van és maguk részére saját költségükön külön felesketett állandó hegyőrt tartanak, a hegyközségi hegyőri fizetéshez csak a birtokarány szerint rájuk eső összeg egyharmad része erejéig tartoznak hozzájárulni.

52. §. Hegyőri szolgálatra csak azt lehet felesketni:

a) aki a hegyközség által a hegyközség egész területére, vagy annak egy részére;

b) aki egyes birtokosok által legalább 25 kat. hold vagy ennél nagyobb betelepített és bekerített szőlő őrzésére fogadtatott fel.

53. §. Az 1894. XII. törvénycikknek a mezőrendőrségre vonatkozó 77—92. §-ait, valamint a mezőrendőri eljárást szabályozó 104—118. §-ait a hegyrendőrségre, illetőleg a hegyrendészeti eljárásra is megfelelően alkalmazni kell.

54. §. Amennyiben a cselekmény súlyosabb büntető rendelkezés alá nem esik, kihágást követ el és az 1928. évi X. t.-c. 5. §-ában meghatározott pénzbüntetéssel büntetendő az:

a) aki szőlőt miniszteri engedély nélkül telepít (1. §.),

b) aki szőlővesszők és szőlőoltványok üzletszerű termelésére, miniszteri engedély nélkül szőlőtelepet létesít vagy tart üzemben, valamint az a teleptulajdonos is, aki termelvényeit miniszteri engedély nélkül hozza forgalomba, vagy az ellenőrző állami szakközegnek a szelektálásra vonatkozó utasításait nem hajtja végre (2. §.),

c) aki az illető borvidékre nem engedélyezett szőlőfajtákat telepít, vagy ott forgalomba hoz (3. és 4. §-ok),

d) aki a szőlő gyümölcsfák gomba betegségei vagy állati kártevői ellen, a földmivelésügyi miniszter, illetve a hegyközségi előjáróság által elrendelt védekezési eljárásokat elmulasztja, vagy elkésve foganatosítja, vagy a rendelkezést nem a rendelt módon hajtja végre (7. és 37. § ok.),

e) aki szőlőt vagy gyümölcsöt védő szert engedély nélkül hoz forgalomba (8. §.),

f) aki a szüretet a hegyközségi választmány által megállapított szüretelési idő előtt megkezd (9. §.),

g) aki bort helyi megnevezésű bortipusként, származási bizonyítvány nélkül hoz forgalomba, vagy származási bizonyítványt jogtalanul használ, amennyiben az 1924. évi IX. t.-c. 43. §. 1. pontjának esete nem forog fenn (10. §.).

h) aki ültetvényeit a szomszédos határtól az engedélyezett távolságnál közelebb ülteti. (14. §.)

Az a), b), c) és h) pontok esetében a meg nem engedett telepítvény kiirtását, illetőleg a tiltott módon forgalomba hozott szőlővessző és szőlőoltványkészlet elkobzását, az e) pont esetében pedig a tiltott anyagkészlet elkobzását is el kell rendelni.

55. §. Kihágást követ el és pénzbüntetéssel büntetendő az is:

a) aki a hegyközség területén a tilalmi idő alatt kutyát, vagy baromfit szabadon tart,

b) aki a hegyközség területén szabadon hagyott szőlőművelési és egyéb gazdasági eszközöket és gépeket jogosulatlanul használ,

c) aki a hegyközség területén a 16. §-ban megjelölt legeltetési tilalmat, illetve korlátozásokat megszegi.

A b) pontban meghatározott cselekmény magánindítványra üldözendő.

56. §. Amennyiben a törvényből más nem következik, az 54. és 55. §-okban meghatározott kihágások tekintetében való eljárásra a mezőrend-

őrségi kihágásokról szóló érvényes rendelkezéseket megfelelően alkalmazni kell.

57. §. Az a szőlőbirtokos, aki a 18. §-ban foglalt kötelezettségnek eleget nem tesz, a közigazgatási bizottság által felhívandó, hogy a meghagyás kézbesítésétől számított három hónapon belül a törvény rendelkezésének feleljen meg s ha ezen időn belül a kötelezett birtokos a felhívásnak saját hibájából eleget nem tett, 200 pengőtől 600 pengőig terjedhető pénzbírsággal kell az illetőt büntetni.

A bírság ismétellen megállapítandó mindaddig, míg a kötelezett a felhívásnak eleget nem tesz.

A közigazgatási bizottság felhívása és határozata ellen a kézbesítéstől számított 15 napon belül a földmivelésügyi miniszterhez lehet felelőbeadni.

58. §. Az 57. §-ban megállapított bírságpénzek és a hegyrendőri kihágásokból befolyó büntetéspénzek fele a földmivelésügyi tárca javára az államkincstárba befolyik, a másik fele pedig a hegyközséget illeti. Hegyközség nemlétében a büntetéspénz a földmivelésügyi tárca javára fizetendő be.

VI. Fejezet. Vegyes és záróintézkedések.

59. §. Azokban a községekben (városokban) ahol a szőlőterületekre törvényes rendelkezések alapján hegyközség nem alakult, a hegyközség törvényes jogkörében a községi (városi) előjáróság jár el.

Azokban a községekben (városokban), amelyekben a hegyközség a megalakításra kötelezettek önkéntes közreműködésével nem volt megalakítható, az illetékes törvényhatóság első tisztviselője a vármegyei hegyközségi tanács javaslatára hegybíró helyettest biz meg, a hegyközségi választmány teendőinek ellátására pedig a hegyközség kötelékébe tartozó szőlőbirtokosok köréből bizottságot alakít s megállapítja annak ügyrendjét.

60. §. Hatósági intézkedést igénylő hegyközségi ügyekben, amennyiben e törvény egyes esetekben külön illetékességet nem állapít meg, azok a hatóságok illetékesek, amelyeket az 1894. évi XVII. t.-c. 102. és 103. §-ai megjelölnek.

61. §. E törvény életbeléptével hatályukat veszítik a mezőgazdaságról és mezőrendőrségről szóló 1894. évi törvénycikk VIII. Fejezetének 61—73. §-ai és általában mindazok a törvények, rendeletek és szabályok, amelyek a szőlőgazdálkodásra és a hegyközségekre vonatkoznak s e törvény határozataival ellenkeznek.

62. §. Ezt a törvényt a földmivelésügyi és belügyi miniszterek hajtják végre.

Felhatalmaztatik a földmivelésügyi miniszter, hogy a jelen törvény végrehajtására vonatkozó rendeleteket kibocsáthassa, valamint, hogy a rendeleteket a szükséghez képest módosíthassa vagy hatályon kívül helyezhesse.

Azok a rendelkezések, amelyek más tárcák ügyköreit is érintik, az illető miniszterekkel egyetértőleg adandók ki.

63. §. Ez a törvény kihirdetésének napján lép életbe.

Baromfitenyésztési rovat.

Rovatvezető: dr. Szén József plébános.

A magyar baromfitenyésztés jövője.

Irt: Mayer János m. kir. földmivelésügyi miniszter.

Tudvalevő, hogy a mezőgazdasági termelés egy ága sem olyan hasznothajtó, aránylag kis befektetéssel, rövid időn belül olyan szép jövedelmet biztosító, mint a baromfitenyésztés. A mezőgazdasági exportban is e téren produkálhatnánk a legszebb eredményt, mivel hacsak kicsit is tekintettel vagyunk a külföld igényeire és kivánalmaira, bőségesen találunk felvevő piacot. Ennek érdekében azonban egységesen a legszigorubb állami közvetlen ellenőrzést gyakorló fajbaromfitenyésztési irányítást kell kifejtenünk. Ehez a legalkalmasabb módot a folyamatban tett fajbaromfitenyésztési akció szolgáltatta. Ez a kölcsön kamatmentesen 10 évre nyújtatik és pedig 1931 november 15-én kezdődő nyolc évi — minden év november 15-én esedékes — a tenyészet fejlődésével arányosan növekvő törlesztési kötelezettséggel. Az egyes részletek pontos fizetési határidejének szigorú betartását azon kikötés biztosítja hogy egy részlet elmulasztásával a hátralékos kölcsön összeg egyszerre válik esedékessé 8% késedelmi kamat terhével. A kölcsönvevő aláveti magát a minisztérium közvetlen ellenőrzésének; nemkülönben kötelezi magát az előirt utasítások szigorú és pontos betartására. A kölcsönvevő ingatlanára a magyar államkincstár javára bekebelezteik. Természetesen a kölcsön teljes egészében kizárólag csakis a baromfitenyésztés céljaira fordítható.

E feltételekből tisztán látható, hogy ez a

kölcsönakció nem szociális vagy segítő akció, hanem a legreálisabb termelési továbbfejlesztés céljait szolgálja. Ezért a kölcsönök szétosztásánál vizsgálat tárgyává tettük és tesszük, hogy a telepek törzsanyaga megfelelő-e, hogy a telep vezetőjében meg van-e a kellő szaktudás és végül, hogy a telep maga alkalmas-e arra, hogy a baromfiállomány minőségét a tervbevett követelményeknek megfelelően emelje, ha mindezen feltételek fennforgásáról meggyőződést szereztünk és a kölcsönvevő minden tekintetben aláveti magát utmutatásunknak és irányításunknak, kerül csak sor a kölcsön folyósítására.

Hogy milyen nagy eredményeket lehet elérni a baromfitenyésztés megfelelő szervezésével és állami támogatásával, azt a következő adatok bizonyítják: jelenleg az ország területén 104 baromfitenyésztőtelep áll állami felügyelet alatt, ebből 89 telep részesült állami kölcsönben, 2 telep egészen állami, 13 pedig olyan magántelep, amely kölcsön nélkül önként helyezte magát állami felügyelet alá. Az akció következményeképp 1929. őszén 40.000 drb. nemes tojótyúk, 1930-ban 80.000 drb. és 1931-ben pedig 120 ezer drb. fog rendelkezésünkre állni. Ez a tenyészállomány az idén ősszel másfélmillió tenyésztojást és 1.6 millió étkezési tojást fog produkálni. 1930-ban a tojás-termelés már felemelkedik 24 millió tenyésztojásra és 3.6 millió étkezési tojásra, 1931-ben pedig 4.8 millió tenyésztojás és 8 millió étkezési tojás lesz e tenyésztelepek produkciója. Három év alatt tehát fokozatosan az egész magyar baromfi állomány ama parlagi fajtákból átalakul a külföldön is legkeresettebb magasabbrendű hus és tojóbaromfi állománnyá és ezzel a mezőgazdasági termelés egy hatalmas tényezővel és exportcikkkel gazdagodik, aminek jótékony hatása külkereskedelmi mérlegünk kedvező alakulásában is észrevehető lesz

Legkitünőbb minőségű, 29
nemesített magból utántermelt

Buza-vetőmag

10%-os felárral kapható

Kossuth Lajos gazdaságában

SZÉPHALOM

u. p. Sátoraljaujhely, fiókbérlő

Baromfitetvek.

Sok kellemetlenséget, gyakran kimondhatatlan károkat okoznak a baromfiállományban a különféle vérszívó tetvek, melyek ha egyszer elszaporodtak s az ólakba befészkeltek magukat, nagyon nehéz ellenük a védekezés.

Ott, ahol a baromfitetvek nagyobb mértékben tanyáznak, a baromfiállomány siralmas képet mutat. A baromfiak bágyadtak, étvágytalanok, fejlődésükben visszamaradtak s ha a tenyésztő a tetvektől idejében meg nem szabadítja őket, a leggyakrabban el is pusztulnak.

Veszedelemesek e baromfiélősdiek azért is, mert a különféle baromfijárványoknak legalkalmasabb terjesztői, az által pedig, hogy a folytonos izgatás által a szervezetet legyöngítik, az ellenállóképességet csökkentik s így az állatot minden betegség iránt fogékonyabbá teszik.

Ha nyáron a tyukok a tojásprodukálással felhagynak ezt is sokszor a baromfitetveknek tulajdoníthatjuk, mert hogyan is tojja az az élősködőtől agyongyötört állat, melynek vérét ezek a szőszerint vérszopók kiszívták s szervezetét legyöngítették.

Főleg a nedves, piszkos, sötét, rosszul szellőzött ólakban tartózkodnak s elszaporodásuknak nagyon kedvez a nyári időszak, mivel a meleg időben szaporodnak a legjobban.

Védekezzünk e kártékony élősködők ellen, ahol pedig már mindent beleptek, késedelem nélkül fogjunk azok kipusztításához.

Egyik baromfitenyésztő társam baromfitelepén, ahol a tulságosan elszaporodott élősdiek a baromfiállományt már majdnem tönkretették, azok kiirtására a következő sikeres eljárást fogantottuk:

Minden egyes baromfin 5—6 cm. távolságban *nátrium fluor rovarport* nyomkodtunk be két ujunkkal a tollak között a bőrre, különösen a fejen, nyakon és a szárnyak alatt. Másnap az ólban a tetveket valósággal söpörni lehetett. A beporozást még két más alkalommal megismételtük. Mikor a baromfiakat az élősdiektől így megtisztítottuk, azokat néhány napig egy más, teljesen tiszta helyiségbe helyeztük.

Ezután következett az ól kitakarítása, bemeszelése. Minthogy a tojófészkek, ülőrudak és más berendezési tárgyak alkalmas buvóhelyül szolgáltak a férgenek, ezek megtisztításáról is gondoskodnunk kellett.

E tekintetben nagyon bevált a *kőolajos emulzió*, melynek hígított oldatával alaposan bemázoltuk a fenti tárgyakat.

A *kőolajos emulzió*, mely nemcsak kitűnő féregirtó, hanem elsőrendű fertőtlenítő szer is, házilag úgy készül, hogy negyed kg. száraz mosósószappant 2 l. puha (eső) vízben szétforgácsolunk, azt addig főzzük, míg a szappan feloldódott. Ehez öntünk 8 l. petrolumot s jól összekeverjük. Ez által egy vastag krémszerű keveréket kapunk. Ez az alapanyag.

Ha élősdiek kipusztítására akarjuk felhasználni, akkor ez alapanyagból 1 litert hígítsunk fel 10 l. vízzel s e folyadékkal mázoljuk be a tetvektől meglepett tárgyakat. Ha fertőtlenítést célozunk, akkor ezenfelül öntsünk hozzá hozzá fél liter karbolsavat vagy nyers kreozolt.

Ha sikerült baromfiállományunkat és azok tartózkodási helyiségeit az élősdiektől megtisztítani, azután is állandóan résen legyünk s gondnunk legyen arra, hogy a baromfiólban a *legnagyobb tisztaság* uralkodjék. Ha az ól tiszta, akkor az élősködők nem tudnak szaporodni, elvesztik buvóhelyüket s vagy kivándorolnak, vagy elpusztulnak.

Gondoskodjunk továbbá arról, hogy *homokfürdő* állandóan rendelkezésére álljon a baromfiaknak. Az ól egyik világos sarkába készítünk egy négyszög alakú 10—15 cm magas deszkából fennél nélküli keretet, melyet megtöltünk homok, fahamu és esetleg gipsz keverékével. Ebben az állatok nagyon szívesen elhemperegnek, tisztálkodnak és a fürdés közben lehullott élősködők ebben a keverékben elpusztulnak.

Nagyon fontos védekezési eszköz a *mészpornak kihintése is*. 2—3 marék mészport végig szórunk az ülőrudakon, sárdeszkákon, a tojófészkekbe, de úgy, hogy az erősen porozzon és a mészpor minden kis részbe behatolhasson. A mészpor ugyanis nemcsak az élősködők szaporodását akadályozza meg, hanem el is pusztítja őket.

Általában mindig szemünk előtt lebegjen az a közismert mondás: *hogy könnyebb a bajt megelőzni, mint gyógyítani*. Végezzük a tenyésztés munkáját állandóan a kellő gondossággal és óvatossággal, akkor nemcsak sok gondtól és bosszúságtól, de sok érzékeny veszteségtől is megszabadulunk.



Gyümölcsészeti rovat.

Rovatvezető: gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné.

Szilvaérés idején.

A cseresznye, meggy hamar lekerült a fáról, most jön a kajszinak, meg a szilvának az ideje. Ez utóbbiakról szeretnék egyet-mást elmondani és pedig azoknak a fölhasználásáról. Azt tapasztaltam ugyanis, hogy úgy az én környékemen, mint egyebütt is a szilva értékesítése még nagyon sok kívánni valót hagy hátra és sokan, ha példának okáért bő termés van, nem igen törődnek a termés feldolgozásával, értékesítésével, fölhasználásával, hanem otthagyják a földön elronlani.

Minden kis kert azonban csak úgy lesz hasznohozó, a család igazi táplálója, ha azt tökéletesen kihasználjuk, akár a jövedelem fokozására, akár háztartás céljaira. Természetesen mind ez megfelelő munkával történhet. Munka nélkül és pedig szorgalmas munka nélkül egyáltalában semmi sincs; sem jólét, sem előmenetel, sem vagyonsodás.

A szilva fölhasználásának, illetve értékesítésének sokféle módja van. Majdnem annyi, mint a cseresznyének.

Rendszerint főleg íz (lekvár) készítésére használják. Ez a közönséges módja. Ezt is csak rendszeren a magvaváló házi vagy besztercei szilvánál alkalmazzák, holott a legtöbb szilvafajta s ringlő fölhasználható erre a célra. Egyik másik ringlőből aránylag még jobb izesebb ízt, dsemet lehet készíteni. Példánakokáért nagyon kitűnő ízt készítettünk a zöldringlőből, amelyet csak zölden való befőzésre szoktak használni. Ha a zöldringlő teljesen beérett, igaz, finom és zamatos ízt lehet belőle készíteni. A nagy fajta szilvákat, olasz kék, angol nagy, Viktória királynő szilvát rendszeren befőzésre használják, holott ezekből két éve kitűnő, elsőrendű ízt készítettünk. Nagyon jó ízt készítettünk a vörös szilvából is.

A nagyfajta szilvákat kitűnően lehet fölhasználni gyümölcspálinkák készítésére, rumba való eltevésre és szilvasajt készítésére is. A szilva értékesítésének egyik módja a cukorba való eltevés. Erre egészben vagy felezve és hámozva használjuk.

A nagyszemű szilvákat lehet különösen házihasználatra, aszalásra használni. Erre a célra helyes azokat nagyság szerint megválogatni és úgy külön-külön aszalni.

Az aszalást ne napon végezzük, hanem tűzön,

aszaló segélyével. Háziaszalót mindenki maga is készíthet magának, de már olyan olcsó és kitűnő egyszerű szerkezetű aszalók vannak forgalomban, elég olcsó áron, hogy nem is érdemes a készítésükkel foglalkozni, mert a kész aszalókkal gazdaságosabban dolgozhatunk.

Az aszalásnál arra ügyeljünk, hogy szép tiszta, meg nem égett aszalványt készítsünk. Az ilyent télen vagy tavasz felé jól értékesíthetjük, de házilag is jobban használhatjuk föl. Különösen családos, többgyermekes háznál kitűnő szolgálatot tesz a táplálkozásnál az aszalt szilva és mindenféle feldolgozott alakban.

Még a hullott gyümölcsöt is föl lehet használni, kissé őrsetörve vagy magában, vagy korpával vagy durva liszttel keverve, kitűnő baromfieléséget ad. A kertben különben semmiféle hullott gyümölcsöt ne hagyjunk kárba veszni, valamennyit okkal-móddal föl lehet használni állattetésre. A cefrekészítést csak megemlítem, mint az értékesítés egyik módját, de mivel én a szeszt nem igen szeretem és inkább magát a gyümölcsöt kedvelem, inkább másként dolgozom föl, noha elismerem, hogy a gyümölcspálinkának jó ára van.

A szilvának a konyhán sokféle hasznát veszünk és nagyon változatossá tehetjük vele az étlapunkat.

Mint tápszer, gyakorlati tapasztalatból tudjuk, hogy a szilva más gyümölcsökkel vagy terményekkel keverve, a táplálkozás terén ugyyszólván első helyen áll. („Kertészeti Lapok.”)

Több száz métermázsa

legkitűnőbb minőségű, esőmentes

RÉTI SZÉNA

zárt pajtából, egészben vagy kisebb tételekben

ELADÓ,

25 és bármikor átvehető.

KOSSUTH LAJOS GAZDASÁGA

Széphalom, up. Sátoraljaujhely, postafiók 66.

„Zempléni Gazda”

jelenleg vármegyénk legelterjedtebb, legtöbb példány számban megjelenő lapja. Ezért Hirdessünk a „Zempléni Gazdá”-ban

Vegyesek.

A nemzetközi állategészségügyi bizottság magyar elnököt választott. A nemzetközi állategészségügyi bizottság, melynek feladata tanulmányozni és az illetékes kormányok elé terjeszteni az állati járványok leküzdésére alkalmas eljárásokat, valamint az állatok és az állati nyerstermények nemzetközi forgalmának feltételeit, a múlt hetekben tartotta ülését Párisban. A bizottság, amelyben ezidőszent 44 állam van képviselve, első ülésében Magyarország képviselőjét, dr. Hutyra Ferencet, a budapesti állatorvosi főiskola rektorát választotta meg három évre elnökül. A bizottság a száj- és körömfájás, valamint a tuberkulózis elleni védőoltásokat, a tengerentúlról származó bőrök behozatalát, az időszakos állategészségügyi jelentéseket és a juhok álgümőkórját tárgyalta. Utána a nemzetközi állatorvosi kongresszusok állandó nemzetközi bizottsága tartott ülést, melynek szintén dr. Hutyra Ferenc az elnöke.

Sörárpavásár. A Tiszajobbparti Mezőgazdasági Kamara és a Borsodvármegyei Gazdasági Egyesület Miskolcon, a vármegyeháza nagytermében folyó évi augusztus hó 23-án délelőtt 9 órai kezdettel sörárpavásárt és lencsevásárt rendez.

A vásáron résztvenni szándékozó termelők, illetve kereskedőknek elhatározásukat augusztus hó 10-éig kell bejelenteniük.

A teljesen tiszta és egészséges sörárpa áruminta fajtanként 5 (öt) kg-nál kisebb nem lehet és hibátlan kis zsákban, vagy fadobozban legkésőbb augusztus 14. reggelig bérmentve a Mezőgazdasági Kamara címére (Miskolc, Városház tér 16. szám) beküldendő.

A beküldött áruminta vissza nem adatik. Nevezési vagy térdij nincs.

Az értékesítésre bejelentett sörárpa eladása a vásáron bemutatott minta szerint rendes adásvételi megállapodás alapján történik.

A vevőérdekeltség megfelelő módon értesítve lett.

Az áruminta beküldésével egyidejűleg bejelentendő és az árumintában külön egy cédulán is feljegyzendő: a termelő neve és lakhelye; a termelés helye s a rakodó vasútállomás; a beküldött minta fajtája: ha nemesített mag utántermése, úgy annak törzskönyvi száma; a bemutatott minta szerint eladó mennyiség megjelölése; az eladó vagy megbízott neve.

Lencséből mindössze 1 kg. minta küldendő. Egyébként pedig a lencsére vonatkozólag is figyelembe veendő a fentiekben felsorolt összes tudnivalók.

Hasznavehetetlen köves területre ültessünk akácot vagy bálványfát, közük pedig teleptsünk mogyorót vagy málnát.

A védőkortát nem alkalmazó cséplőgéptulajdonos felelőssége. Röviddel ezelőtt érdekes ítélet hozott a Kuria, mely méltán tarthat számot a cséplőgéppel rendelkező birtokosok részéről. Az ítélet súlyos testisértés vétségében bünsnek mondott ki egy cséplőgéptulajdonos gazdát azért, mert a gép dobja körül védőkortátot nem alkalmazott. A Kuria nem osztotta az alsóbiróságok felfogását, amely szerint a cséplőgépre az ipartelepekre megallapított balesethárító rendelkezések nem érvényesek s kimondta, hogy ipar alatt értendő, szemben az őstermeléssel és kereskedelemmel, minden olyan termelési ág, ami nyers termelés útján előállított anyagokat átalakítva, a szükséglet fedezésére alkalmassá tesz, vagyis ide sorolandó a gazdasági termények átalakítása és feldolgozása is. Ebből következik, hogy az a hely, vagy telep, ahol az ilyen átalakítás, vagy feldolgozás gépi erővel történik, az ipari telep. Az ítéletnek az a következtetése, hogy a gazda magánjogi felelősséggel is tartozik, vagyis ilyen irányú felelőssége alól az által, hogy a balesetet szenvedő alkalmazottja az Országos Gazdasági Munkáspénztárnál biztosítva volt, nem mentesül. A kuriai ítélet alapján már most figyelmeztetjük a gazdákat, hogy cséplésnél nem engedő az alkalmazottak baleset elleni biztosítása, hanem szükséges az összes megelőző védelmi és balesethárító intézkedések fogatosítása, nehogy ezek elmulasztásából a bekövetkező baleset miatt a gazda ellen súlyos kártérítési pereket tehessenek folyamatba.

Az asztagrakás költségét megtakarítjuk, ha egyenesen a gépre hordjuk a kicséplendő gabonát. Ehhez azonban kellő igaerő szükséges. Az asztagokat rakjuk úgy, hogy egy gépállítástól két asztagot elcsépelhessünk. Az asztagok fenékhelyén nyessük le a gyepet, tegyünk bőven szalmát, hogy az alsó kék ki ne csirázzanak, ha a cséplés későbbre maradna.

Kártevő bogarak irtása ultraviolettsugarakkal. Az ultraviolettsugarak tudvalevőleg az u. n. éltsugarak, amiket a közönséges ablaküvegek nem bocsátanak be s ezért nem töké-

letes a melegházban nevelt növényzet. A növények rendes színüket és az időjárás viszonytagságaival szemben szükséges ellenállási képességüket csak akkor nyerik el, mikor a szabadlevegőhöz szoknak s közvetlenül érintkezhetnek a napfényvel.

Az ultraviolette sugarak azonban nemcsak életet adnak, hanem bizonyos erősség mellett képesek a kártevő bogarak szemevilágát is megsemmisíteni. E tulajdonságukat használta fel M. G. Gourdon bellevueli mérnök. Az általa szerkesztett s nagyobb tartánnyal ellátott, ultraviolett sugarakat kibocsátó készülékével este 9—11 óra között megkísérelte múlt év május és szeptember hónapokban egy 10 hektárnyi területen az élősdit, ártalmas bogarakat elpusztítani.

A hatás meglepő volt. Millió és millió kártevő bogár mindenfajtája került megvakultán, tehetetlenül készülékének tartányába, vagy közvetlenül mellette a földre, hogy másnap könnyű zsákmányai legyenek a madaraknak. Hernyók, lepkék, mezeipoloskák, levéltetvek, szárnyatlan hangyák, stb. bogarak millió számra lettek kiirtva, illetve megvakítva, Gourdon mérnök érdekes kísérleteit az idén is folytatni fogja s ezáltal nagyobb mértékben kiakar terjeszkedni a szőlőmolyfélék irtására is s nem lehetetlen, hogy e tekintetben rövidesen igen sikeres eredményeket fog elérni.

A hangya irtása. Ha megtalálható a hangyaholy bejárata, úgy abba karbidarabot kell berakni s azt vízzel leönteni, azután a bejáratot be kell gipszelni. A nehéz karbidgáz a bolyt teljesen átjárja és a hangyákat megöli. A pusztítást este végezzük, amikor a hangyák mind hazavonultak. Ha

nem található meg a boly bejárata, úgy csalétket helyezünk ki. Ilyenek: 1. Egyrészt méz, szirup vagy cukoroldathoz egyrészt friss élesztőt keverünk s azt a hangyajárta helyeken lapos edényben kihelyezzük; 2. Két rész hamu és három rész méz keveréke szintén hatásos hangyaölő szer. Végül sok hangya pusztítható el, ha egy szivacsot cukrosvízbe, mézoldatba vagy szirupba mártunk s azt a hangyák útjába tesszük. Rövid idő alatt hangyákkal lesz tele a szivacs, mikor is forró vízbe dobjuk a hangyák elpusztítása végett.

Juliusban ültetett burgonyát már januárban—februárban el lehet adni és sok pénzt lehet érte kapni. A múlt évi termésből való egészséges, tyuktojásnagyságu gumókat a szokott sortávolságra ültessük el. Nagyon száraz időben egyszer meg is kell öntözni. Kikelés után gondosan kell földjét kapálgatni és töltogetni. A fagyok közeledtevel a földet szalmás trágyával be kell földni. Fagymentes időben december közepétől kezdve már szedhető a burgonya.

A csalán úgy pusztul ki legbiztosabban, ha megpermetezzük 15 százalékos kaintoldattal akkor mikor arasznyi magasságot ért el. Az első permetezés után levelei megfeketednek és elhalnak, de töve újból kihajt. Az új hatásokat megint permetezzük meg az említett oldattal, minek hatására a tő is elpusztul. A permetezést napos időben kell végezni.

A cukorrépa nem veszi igénybe nagyon a talajt, mert hiszen, ha a cukorgyári mellékterméket (répaszelet, melasse) a gazdaságba visszavisszük, állatokkal feletetjük, akkor az állatok trá-

Bérbeadás miatt e nyáron föloszló gazdaságunkban a következő

mezőgazdasági gépek

azonnal jutányosan eladóok:

KDC jelű szecskavágó
17-soros vetőgép
Kézi gabonarosta

Hofherr-féle 8-as ekék
Tárcsás-boronák
Hengerek

Az összes tárgyak jó karban vannak. Aratás után még **igáslovak, jármosökrök, szerszámok** kerülnek eladásra. — Megkeresések címzendők:

KOSSUTH LAJOS GAZDASÁGA, SZÉPHALOM

u. p. Sátoraljaujhely, postafiók: 66.

gyája útján minden talajsó visszamegy a talajba, amelyeket a cukorrépa kivett. Tudni kell ugyanis, hogy a gyár által kivont cukorképzéséhez a szükséges anyagokat a cukorrépa nem a talajból, hanem a levegőből veszi. A cukorrépatermelés tehát így nem vezet rablógazdálkodásra, hanem biztosítja földjeink táperejének egyenletességét.

Leváltetveket elpusztíthatjuk úgy, ha jól megpermetezzük (megfürösztjük) őket 100 liter víz, 2 kg. zöldszappan és 1 liter denaturált szesz keverékével.

A vaskezü Mussolini törvényt hozott, mely szerint minden olasz gazda cement-trágyatelepet köteles építtetni és az istállótrágyát a gazdasági felügyelők előírása szerint kezelni. Tehát az olasz gazdákat is törvénnyel kell kényszeríteni arra, hogy legyenek gazdagabbak, mint eddig voltak.

Felelős kiadó: Illésházy Endre ügyv. titkár.

A ZEMPLÉNI GAZDA

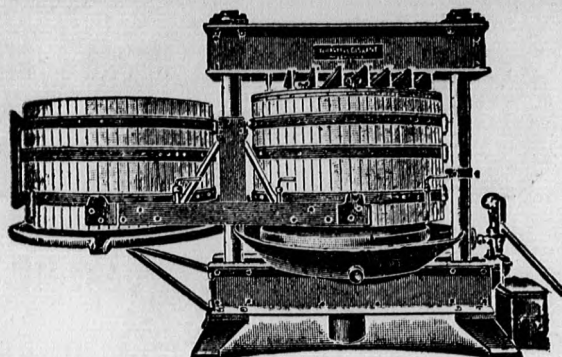
HIRDETÉSI DIJAI.

Általában: egy cm. 4 fillér.

Egy egész oldal	400 <input type="checkbox"/> cm.	P. 16
Egy fél „	200 <input type="checkbox"/> cm.	P. 8
Egy negyed „	100 <input type="checkbox"/> cm.	P. 4
Egy nyolcad „	50 <input type="checkbox"/> cm.	P. 2
Egy tizenhatod „	25 <input type="checkbox"/> cm.	P. 1.20

Keskeny, szalaghirdetés legfőlebb
3 × 23 = 69 cm. à P. 3.00

Allandó, legalább hatszor egymásután feladott hirdetéseknel 30% engedmény.



72

1902. Pozsony: aranyérem. 1902. Eger: díszoklevél és aranyérem. 1901. Temesvár: I. díj, díszoklevél. 1906. Nagyvárad: I. díj, díszoklevél. 1907, pécsi, 1914 és 1921. évi budapesti kiállításon aranyérem és díszoklevél.

BORSAJTÓK

Legjobb rendszerű „Könyök-szerkezetű”, „Kossuth”, „Hegyalja.” Legújabb rendszerű, víznyomású (hidraulikus) kettőskosaru, valamint folytonműködő „Archimedes” erőhajtású sajtók nagyüzemi préseléshez.

SZŐLŐÜZŐK ÉS TÖRKÖLYTÉPŐK

SZILÁGYI és DISKANT gépgyára, Miskolc.

15-20 mázsa

28

őszü bükköny

vetőmagot
augusztus végén való vetésre
keres

dr. báró Waldbott Frigyes
gazdasága, Sátoraljaujhely, Postafiók 81.

Traktor-petroleum

Traktor-olajok

nemkülönben

BENZIN, GÁZOLAJ, KENŐ- és HENGEROLAJOK, KOCSIKENŐCS

legolcsóbb bevásárlási forrása:

Magyar Fanto Művek Részvénytársaság

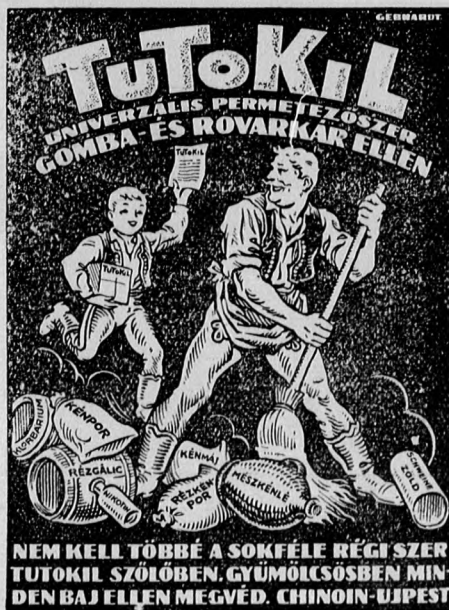
2

Sátoraljaujhelyi gyára.

CHINOIN

Gyógyszer és Vegyészeti Termékek Gyára R. T. Ujpest

Világhírű növényvédő szerei:



ARZOLA 45
OLCSÓBB
MINT MINDEN MÁJ
ARZÉN PERMETEZŐSZER

45% ARZÉN HATÓANYAG

45% ARZÉN HATÓANYAG

SZŐLŐBEN: MEGÖLI A MÓLYT
GYÜMÖLCSŐSBEN:
MEGÖL MINDEN RÁGÓ FÉRGET
LŐHERÉBEN: LUCERNABAN:
ÁPION BOGAR, BÖDE STB. ELLEN
NAGY TERMÉS FOKOZÁS.
CHINOIN • ÚJPEST

BARMIVEL PERMETEZÜNK SULFAROLT
MINDIG KEVERJÜNK A PERMETLÉBE

Sulfarol

KOLLOID KEN-PERMET SZŐLŐBEN
ÉS GYÜMÖLCSŐSBEN A BŐSZÜRET
BIZTOSITEKA + CHINOIN-ÚJPEST.

Megrendelhetők:

a Zemplénavarmegyei Gazdasági Egyesületnél is, Sátoraljauhely.